

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА ГУМАНІТАРНИХ І СОЦІАЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН**

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
обов'язкова навчальна дисципліна

Іноземна мова (за професійним спрямуванням)

Освітньо-професійна програма Фінанси, банківська справа та страхування

Спеціальність 072 Фінанси, банківська справа та страхування

Галузь знань 07 «Управління та адміністрування»

освітній ступінь бакалавр

Розробник
Красота Олена –
доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін,
к.е.н, доцент

Полтава
2022 р.

Назва дисципліни	навчальної	Іноземна мова (за професійним спрямуванням)
Місце в плані освіти	індивідуальному здобувача вищої	Обов'язкова навчальна дисципліна
Назва підрозділу	структурного	 Кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін
Контактні дані розробників, які залучені до викладання		Викладач: Красота Олена, доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін, доцент Контакти: ауд. 458 (навчальний корпус 4) : olena.krasota@pdaa.edu.ua, 2510elena@ukr.net : +380663233494 Сторінка викладача: https://www.pdau.edu.ua/people/krasota-olena-grygorivna
Рівень вищої освіти		Перший (бакалаврський) рівень
Спеціальність		072 Фінанси, банківська справа та страхування
Освітня програма		Фінанси, банківська справа та страхування
Попередні вивчення дисципліни	умови для навчальної	Базові знання з предмету «Іноземна мова» при одержанні середньої освіти

Заплановані результати навчання:

Мета вивчення дисципліни: формування необхідної комунікативної спроможності у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах.

Основні завдання навчальної дисципліни:

- набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами;
- одержання новітньої фахової інформації через іноземні джерела;
- використання усного монологічного та діалогічного мовлення у межах побутової та фахової тематики;
- переклад з іноземної мови на рідну текстів професійного характеру.

Компетентності	Програмні результати навчання:
загальні:	
ЗК01. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК02. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. ЗК04. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК06. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні ЗК07. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями. ЗК09. Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК10. Здатність працювати у команді. ЗК11. Здатність спілкуватися з представниками інших професій груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності). спеціальні: СК09. Здатність здійснювати ефективні комунікації.	ПР14. Вміти абстрактно мислити, застосовувати аналіз та синтез для виявлення ключових характеристик фінансових систем, а також особливостей поведінки їх суб'єктів. ПР15. Спілкуватися в усній та письмовій формі іноземною мовою у професійній діяльності. ПР16. Застосовувати набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовно інтерпретувати отримані результати. ПР18. Демонструвати базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні. ПР19. Виявляти навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.

Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин					
	денна форма 072_ ФБСС_бд_2022			заочна форма 071_ ФБСС_бз_2022		
	усього	у тому числі		усього	у тому числі	
		п	с.р.		п	с.р.
1 семестр						
Тема 1. Починаємо бізнес. Типи бізнесу. Граматичні вправи.	12	4	8	12		12
Тема 2. Бізнес стратегія. Моделі бізнесу. Граматичні вправи.	12	4	8	12	2	10
Тема 3. Ділові взаємовідносини. Бізнес-культура різних країн. Граматичні вправи.	12	4	8	12		12
Тема 4. Попит і пропозиція. Точка беззбитковості. Граматичні вправи.	12	4	8	12		12
Тема 5. Виробництво. Постачання. Контролінг. Граматичні вправи.	14	4	10	14		14
Тема 6. Ціноутворення. Продаж. Граматичні вправи.	14	4	10	14		14
Тема 7. Гроші. Види грошей. Форми грошей. Використання грошей. Граматичні вправи.	14	6	8	14		14
Усього годин	90	30	60	90	2	88
2 семестр						
Тема 8. Банківські рахунки. Банківські послуги та їх вартість. Граматичні вправи.	12	4	8	12		12
Тема 9. Позики. Придбання чи лізинг? Граматичні вправи.	12	4	8	12	2	10
Тема 10. Витрати. Доходи. Граматичні вправи.	12	4	8	12		12
Тема 11. Рахунки прибутків та збитків. Податки. Граматичні вправи.	12	4	8	12		12
Тема 12. Бухгалтерський цикл. Баланс. Граматичні вправи.	12	4	8	12		12
Тема 13. Звіт про прибутки та збитки. Звіт про рух грошових коштів. Граматичні вправи.	12	4	8	12	2	10
Тема 14. Шахрайство. Аудит. Граматичні вправи.	10	4	6	10		10
Тема 15. Банкрутство. Граматичні вправи.	8	2	6	8		8
Індивідуальне завдання (контрольна робота)	-			80		80
Усього годин	90	30	60	180	6	174

Форми контролю результатів навчання

Денна форма навчання (залік)*

Програмні результати навчання	Форми контролю результатів навчання			Разом:
	Виконання вправ на практичних заняттях	Виконання завдань самостійної роботи	Виконання контрольних робіт	
ПРН 14	7	10	3	20
ПРН 15	7	10	3	20
ПРН 16	7	10	3	20
ПРН 18	7	10	3	20
ПРН 19	7	10	3	20
Разом	35	50	15	100

* для максимальної кількості балів

Денна форма навчання (екзамен)*

Програмні результати навчання	Форма оцінювання				Разом:
	Виконання вправ на практичних заняттях	Виконання завдань самостійної	Виконання роботи контрольних робіт	Екзамен	
ПРН 14	8	6	2	4	20
ПРН 15	8	6	2	4	20
ПРН 16	8	6	2	4	20
ПРН 18	8	6	2	4	20
ПРН 19	8	6	2	4	20
Разом	40	30	10	20	100

* для максимальної кількості балів

Заочна форма навчання (екзамен)*

Програмні результати навчання	Форма оцінювання				Разом:
	Виконання вправ на практичних заняттях	Виконання завдань самостійної роботи	Контрольна робота	Екзамен	
ПРН 14	6	6	4	4	20
ПРН 15	6	6	4	4	20
ПРН 16	6	6	4	4	20
ПРН 18	6	6	4	4	20
ПРН 19	6	6	4	4	20
Разом	30	30	20	20	100

* для максимальної кількості балів

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни
Денна форма навчання 072 ФБСС бд 2022 1 семестр

Назва теми	Види навчальної роботи здобувачів вищої освіти			Разом по темі
	виконання вправ на практичних заняттях	самостійна робота	виконання контрольних робіт	
Тема 1. Починаємо бізнес. Типи бізнесу. Граматичні вправи.	5	10	5	5
Тема 2. Бізнес стратегія. Моделі бізнесу. Граматичні вправи.	5			20
Тема 3. Ділові взаємовідносини. Бізнес-культура різних країн Граматичні вправи.	5	10	5	15
Тема 4. Попит і пропозиція. Точка беззбитковості. Граматичні вправи.	5	10		20
Тема 5. Виробництво. Постачання. Контролінг. Граматичні вправи.	5	10	5	15
Тема 6. Ціноутворення. Продаж. Граматичні вправи.	5	10		5
Тема 7. Гроші. Використання грошей. Граматичні вправи.	5			20
Залік	35	50	15	100

Денна форма навчання 072 ФБСС бд 2022 2 семестр

Назва теми	Види навчальної роботи здобувачів вищої освіти				Разом
	виконання вправ на практичних заняттях	самостійна робота	виконання контрольних робіт	екзамен	
Тема 8. Банківські рахунки. Банківські послуги та їх вартість. Граматичні вправи.	5	10	5		10
Тема 9. Позики. Придбання чи лізинг? Граматичні вправи.	5				5
Тема 10. Витрати. Доходи. Граматичні вправи.	5	10			15
Тема 11. Рахунки прибутків та збитків. Податки. Граматичні вправи.	5	10			5
Тема 12. Бухгалтерський цикл. Баланс. Граматичні вправи.	5		5		10
Тема 13. Звіт про прибутки та збитки. Звіт про рух грошових коштів. Граматичні вправи.	5	10			15
Тема 14. Шахрайство. Аудит. Граматичні вправи.	5	10			5
Тема 15. Банкрутство. Граматичні вправи.	5				15
Екзамен			-	20	20
Разом	40	30	10	20	100

Заочна форма навчання 072_ФБСС_бз_2022

Назва теми	Види навчальної роботи здобувачів вищої освіти				Разом по темі
	екзамен	виконання вправ на практичних заняттях	самостійна робота	контрольна робота	
Тема 1. Починаємо бізнес. Типи бізнесу. Граматичні вправи.			10		
Тема 2. Бізнес стратегія. Моделі бізнесу. Граматичні вправи.		10			10
Тема 3. Ділові взаємовідносини. Бізнес-культура різних країн Граматичні вправи.					10
Тема 4. Попит і пропозиція. Точка беззбитковості. Граматичні вправи.			10		
Тема 5. Виробництво. Постачання. Контролінг. Граматичні вправи.					
Тема 6. Ціноутворення. Продаж. Граматичні вправи.					
Тема 7. Гроші. Використання грошей. Граматичні вправи.					10
Тема 8. Банківські рахунки. Банківські послуги та їх вартість. Граматичні вправи.			10		
Тема 9. Позики. Придбання чи лізинг? Граматичні вправи.		10			10
Тема 10. Витрати. Доходи. Граматичні вправи.					
Тема 11. Рахунки прибутків та збитків. Податки. Граматичні вправи.					
Тема 12. Бухгалтерський цикл. Баланс. Граматичні вправи.			10		
Тема 13. Звіт про прибутки та збитки. Звіт про рух грошових коштів. Граматичні вправи.		10			10
Тема 14. Шахрайство. Аудит. Граматичні вправи.			10		10
Тема 15. Банкрутство. Граматичні вправи.					
Контрольна робота				20	20
Екзамен	20				20
Разом	20	30	30	20	100

Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях
072 ФБСС бд 2022, 072 ФБСС бз 2022

Кількість балів		Критерії оцінювання
д	з	
5	8-10	Здобувач вищої освіти вміє виконувати вправи у відповідності до завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, а також оволодівати професійним лексичним матеріалом, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності - вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
4	5-7	Здобувач вищої освіти уміє виконувати вправи, а також володіє професійним лексичним матеріалом у відповідності до завдання, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття матеріалу, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.; - не повністю вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття..
3	2-4	Здобувач вищої освіти виконувати вправи, а також володіє професійним лексичним матеріалом, але використовує обмежений запас професійної лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння матеріалу, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про: - задовільне вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.; - задовільне вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
1-2	1-0	При перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - недостатнє вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.; - задовільне вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття;

Критерії та шкала оцінювання виконання самостійної роботи
072 ФБСС бд 2022, 072 ФБСС бз 2022

Кількість балів		Критерії оцінювання
д	з	
5	9-10	Здобувач вищої освіти проявив відмінне самостійне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності - вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
4	7-8	Здобувач вищої освіти проявив добре вміння самостійно перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності - не повністю вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
3	5-6	При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - задовільне володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності - задовільне вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття;
2	3-4	При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - недостатнє володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності; - недостатнє вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
1-0	2-0	При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - відсутність вміння володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності; - відсутність вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.

Критерії та шкала оцінювання виконання контрольних робіт

072 ФБСС бд 2022

Кількість балів	Критерії оцінювання
5	Здобувач вищої освіти проявив відмінне вміння правильно використовувати лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності - вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
4	Здобувач вищої освіти проявив добре вміння виконувати граматичні завдання, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття матеріалу, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності - вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
3	При виконанні контрольної роботи проявлені знання свідчать про: - задовільне демонстрування навичок володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності; - задовільне застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - задовільне демонстрування вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
2	При виконанні контрольної роботи проявлені знання свідчать про: - недостатнє демонстрування навичок володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності; - недостатнє демонстрування вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття;
0-1	При виконанні контрольної роботи проявлені знання свідчать про: - відсутність навичок володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності; - відсутність вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття;

Критерії та шкала оцінювання виконання контрольної роботи

Контрольна робота складається із 7 завдань. Завдання 1 (переклад тексту) оцінюється 0-5 балів. За виконання завдань 2 – 7 можна отримати 2,5 бали за кожне завдання.

Критерії та шкала оцінювання завдання 1 контрольної роботи для заочної форми навчання

Кількість балів	Критерії оцінювання
5	ЗВО відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
4	ЗВО дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилок.
3	ЗВО добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок.
2	ЗВО задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 8-12 помилок.
1-0	ЗВО дуже обмежено володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 13 і більше помилок.

Критерії та шкала оцінювання завдань 2-7 контрольної роботи для заочної форми навчання

Кількість балів	Критерії оцінювання
2,5	ЗВО відмінно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
2	ЗВО дуже добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
1,5	ЗВО добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
1	ЗВО задовільно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
0,5-0	ЗВО дуже обмежено спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.

Критерії та шкала оцінювання виконання завдань на екзамені

(за кожне завдання)

072_ФБСС_бд_2022, 072_ФБСС_бз_2022

5 балів	Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - відмінно демонструвати навички перекладу та редагування; - відмінно застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - відмінно демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.
4 балів	Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю демонструвати навички перекладу та редагування; - не повністю застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - не повністю демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.
3 балів	При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про: - задовільне демонстрування навичок перекладу та редагування;

	- задовільне застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - задовільне демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.
2 бали	Здобувач вищої освіти може перекласти частину тексту, використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про: - недостатнє демонстрування навичок перекладу та редагування; - недостатнє застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - недостатнє демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.
1-0 бали	Здобувач вищої освіти перекладає текст частинами, використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про: - недостатнє демонстрування навичок перекладу та редагування; - недостатнє застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - недостатнє демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.

Трудомісткість:

Загальна кількість годин – 180 год.

Кількість кредитів – 6,0

Форма семестрового контролю – залік, екзамен.

Політика оцінювання

1. Академічна доброчесність: Здобувач вищої освіти повинен дотримуватись Кодексу академічної доброчесності та Кодексу про етику викладача та здобувача вищої освіти Полтавської державної аграрної академії. Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей); посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використанні методики досліджень і джерела інформації.

2. Дедлайни та перескладання: Практичні завдання, завдання зі самостійної роботи, які здаються з порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (-30%). Перескладання поточного та підсумкового контролю відбуваються за наявності поважних причин з дозволу директорату.

Рекомендовані джерела інформації:

Основні

1. Virginia Evans, Jenny Dooley, Stanley Wright Career Paths: Finance. Express Publishing 2011. 122 p.
2. Virginia Evans, Jenny Dooley, Stanley Wright Career Paths: Accounting. Express Publishing 2011. 122 p.
3. Virginia Evans, Jenny Dooley, Stanley Wright Career Paths: Management 1. Express Publishing 2011. 122 p.

4. Virginia Evans, Jenny Dooley, Stanley Wrighte Career Paths: Management 2. Express Publishing 2011. 122 p.
5. Ніколаєнко Ю.О. Business English. Навчальний посібник. 2-ге вид. Київ: Видавництво Ліра-К, 2019. 148 с.
6. Mackenzie I. English for business studies. Cambridge university press, 2014. 194 p.

Допоміжні

1. Красота О. Г. Методичні рекомендації для виконання практичних завдань з курсу «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» для здобувачів вищої освітнього ступеня «Бакалавр» за освітньо-професійною програмою «Інформаційні управляючі системи» спеціальності 126 Інформаційні системи та технології. Полтава: ПДАА, 2019 р. 127 с.
2. Красота О. Г. Методичні рекомендації для практичних занять з дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» для здобувачів вищої освіти денної та заочної форми навчання ступеня вищої освіти «Бакалавр» спеціальності 126 «Інформаційні системи і технології». Полтава: ПДАА, 2020 р. 122 с.

Інформаційні ресурси

1. Електронний словник. Офіційний сайт: www.lingvo.com
2. Електронний словник. Офіційний сайт: www.multitran.com